Rahmen-Ausschreibung für Rundstrecken-Serien im Automobilsport
Standard Regulations for Automobile Series on Circuits
Stand 06. 11. 2024 / as of Nov 06, 2024

Name der Serie / Name of the Series

TOURENWAGEN LEGENDEN

Im Folgenden „TWL“ genannt / hereinafter referred to as „TWL“

DMSB-Genehmigungs-Nummer / Number of DMSB Approval: xxx/xx
Status der Serie / Status of the Series:
National A

Vorwort:

Die Rennserie „Tourenwagen Legenden“

Gegründet im Januar 2019 erhebt die Serie den Anspruch, fairen Motorsport im familiären Umfeld auf die Strecke zu bringen.

Ausschreiber / Organisation:

Tourenwagen Legenden
Thorsten Stadler
Hedemündener Straße 1
34346 Hann.Münden
Tel.: +49 (0) 171 6808234
E-Mail: thorsten.stadler@tourenwagen-legenden.de
Homepage: Tourenwagen-legenden.de

Ansprechpartner:

Thorsten Stadler (Organisation)
Telefon-Nr.: +49 (0) 171 6808234
E-Mail: thorsten.stadler@tourenwagen-legenden.de

Carsten Krome (Medien, Öffentlichkeitsarbeit, strategische Ausrichtung)
Mobil-Nr.: +49 (0) 173 1681541
E-Mail: carsten.krome@tourenwagen-legenden.de

Frank Richter (Eventmanagement)
Mobil-Nr.: +49 (0) 174 9210907
E-Mail: frank.richter@tourenwagen-legenden.de

Preface:

The Racing Series „Tourenwagen Legenden“

Established in January 2019 this racing series claims to take fair motorsport in a family environment on the racetrack.

Organizer / Organization:

Tourenwagen Legenden
Thorsten Stadler
Hedemündener Straße 1
D-34346 Hann.Münden
Mobile number: + 49 (0) 171 6808234
E-Mail: thorsten.stadler@tourenwagen-legenden.de
Homepage: Tourenwagen-legenden.de

Contacts:

Thorsten Stadler (Organization)
Mobile number: +49 (0) 171 6808234
E-Mail: thorsten.stadler@tourenwagen-legenden.de

Carsten Krome (media, public relations, strategy)
Mobile number: +49 (0) 173 1681541
E-Mail: carsten.krome@tourenwagen-legenden.de

Frank Richter (Event management)
Mobile number: +49 (0) 174 9210907
E-Mail: frank.richter@tourenwagen-legenden.de

Inhaltsverzeichnis:

Teil 1 Sportliches Reglement

1. Einleitung

2. Organisation
2.1 Einzelheiten zu den Titeln und Prädikaten der Serie
2.2 Name des zuständigen ASN
2.3 ASN Visum / Genehmigungsnummer
2.4 Name des Veranstalters / Promoters, Adresse und Kontaktdaten (permanentes Büro)
2.5 Zusammensetzung des Organisationskomitees
2.6 Liste der Offiziellen (permanente Sportwarte)

3. Bestimmungen und Rechtsgrundlagen der Serie
3.1 Offizielle Sprache
3.2 Verantwortlichkeit, Änderungen der Ausschreibung, Absage der Veranstaltung

4. Einschreibung / Nennungen
4.1 Einschreibung, Nennungen, Nennschluss, Umnennungen und Fahrerwechsel
4.2 Nenngeld für die Saison und je Veranstaltung
4.3 Startnummern

5. Lizenzen
5.1 Erforderliche Lizenzstufen
5.2 Bedingungen für Bewerber außerhalb ihres nationalen Gebiets

6. Versicherung, Haftungsausschluss und Verzichtserklärung
6.1 Versicherung des Veranstalters / Promoters
6.2 Erklärungen von Bewerber, Fahrer und Beifahrer zum Ausschluss der Haftung, Verzichtserklärung des Fahrzeugeigentümers

7. Veranstaltungen
7.1 Serien-Terminkalender
7.2 Maximale Anzahl der zulässigen Fahrzeuge
7.3 Durchführung der Wettbewerbe
a) Training
b) Qualifikation
c) Startarten
d) Wertungsläufe

8. Wertung
8.1 Punktetabelle
8.2 Punktegleichheit

9. Private Trainings und Tests

10. Dokumentenabnahme
10.1 Zeitplan
10.2 Fahrerbesprechung / Briefing

11. Technische Abnahme / Technische Kontrollen
11.1 Reparatur, Verplombung und Kennzeichnung von Fahrzeugteilen
11.2 Zeitplan Technische Abnahme / Kontrollen

12. Rennen
12.1 Verwendung von Regenreifen
12.2 Max. Personenanzahl, die an einem Fahrzeug arbeiten und Sicherheitsausstattung
12.3 Boxenstopp-Sicherheit und Verantwortlichkeit des Bewerbers beim Start aus dem Boxenbereich

Index:

Part 1 Sporting Regulations

1. Introduction

2. Organization
2.1 Details on titles and awards of the Series
2.2 Name of the responsible ASN
2.3 ASN Visa/Registration Number
2.4 Name of the Organizer / Promoter, address and contacts (permanent office)
2.5 Organising Committee
2.6 List of Officials (permanent Officials)

3. Regulations and Legal Basis of the Series
3.1 Official language
3.2 Responsibility, modification of the regulations, cancellation of the event

4. Registration / Entries
4.1 Registration, entries, entry deadline, renaming and driver change.
4.2 Entry fee for the season and per event
4.3 Start Numbers

5. Licences
5.1 Required licence grades
5.2 Requirements for competitors outside their national territory

6. Insurance, Liability Exclaimer and Disclaimer
6.1 Organiser's / promoter's insurance
6.2 Declaration by the competitor, driver and passenger on the exclusion of liability, disclaimer of the vehicle owner

7. Qualifying Events
7.1 Series calendar
7.2 Maximum number of eligible vehicles
7.3 Running of the events
a) Practice
b) Qualification
c) Starting modes
d) Races

8. Classification
8.1 Allocation of Points
8.2 Ties

9. Private practice and tests

10. Administrative checks
10.1 Schedule
10.2 Drivers' briefing

11. Scrutineering / Technical checks
11.1 Repair, sealing and marking of vehicle parts
11.2 Timetable for scrutineering / Technical checks

12. Race
12.1 Use of rain tires
12.2 Maximum number of persons working on a car and safety equipment
12.3 Pit stop safety and competitor's responsibility when starting from the pit area

13. Titel, Preisgeld und Pokale 13.1 Titel Gesamtsieger 13.2 Preisgeld und Pokale	**13. Title, prize money and trophies** 13.1 Title overall winner 13.2 Price money and trophies
14. Protest und Berufung	**14. Protests and appeals**
15. Rechtswegausschluss und Haftungsbeschränkung	**15. Exclusion of jurisdiction of a court and limitation of liability**
16. TV-Rechte / Werbe- und Fernsehrechte	**16. TV-rights / Advertising and television rights**
17. Besondere Bestimmungen	**17. Specific regulations**
Teil 2 Technisches Reglement	**Part 2 Technical Regulations**
1. Technische Bestimmungen der Serie 1.1 Übersicht der ausgeschriebenen Gruppen / Klassen 1.2 Grundlagen der Technischen Bestimmungen 1.3 Allgemeines / Präambel 1.4 Fahrerausrüstung 1.5 Generelle Bestimmungen, Erlaubte Änderungen und Einbauten 1.6 Fahrzeug-Mindestgewichte und Ballast 1.7 Hubraumfaktor für aufgeladene Motoren 1.8 Abgasvorschriften 1.9 Geräuschbestimmungen 1.10 Werbung an Fahrerausrüstung / Wettbewerbsfahrzeug und Startnummern 1.11 Sicherheitsausrüstung 1.12 Kraftstoff und ggf. Einheits-Kraftstoff 1.13 Definitionen Technik	**1. Technical regulations of the Series** 1.1 Summary of the eligible groups / classes 1.2 Principles of the Technical Regulations 1.3 General / Preamble 1.4 Driver's equipment 1.5 General permitted modifications and installations 1.6 Vehicle minimum weight and ballast 1.7 Equivalence formula for supercharged engines 1.8 Exhaust prescriptions 1.9 Noise regulations 1.10 Advertising on driver's equipment, race car and start numbers 1.11 Safety equipment 1.12 Fuel and single fuel 1.13 Technical definitions
2. Besondere Technische Bestimmungen 2.1 Allgemeines 2.2 Motor 2.2.1 Abgasanlage 2.3 Kraftübertragung 2.4 Bremsen 2.5 Lenkung 2.6 Radaufhängung 2.7 Räder (Radschüssel und Felge) und Reifen 2.8 Karosserie und Abmessungen a) Karosserie außen (inkl. Scheiben) b) Fahrgastraum / Cockpit c) Zusätzliches Zubehör 2.9 Aerodynamische Hilfsmittel 2.10 Elektrische Ausrüstung 2.11 Kraftstoffkreislauf 2.12 Schmierungssystem 2.13 Datenübertragung 2.14 Sonstiges	**2. Special Technical Regulations** 2.1 General 2.2 Engine 2.2.1 Exhaust system 2.3 Transmission 2.4 Braking system 2.5 Steering 2.6 Suspension 2.7 Wheels (flange and rim) and tires 2.8 Bodywork and dimensions a) External bodywork (including windows) b) Cockpit c) Additional accessories 2.9 Aerodynamic devices 2.10 Electrical equipment 2.11 Fuel circuit 2.12 Lubrication system 2.13 Data transmission 2.14 Miscellaneous
Teil 3 Anlagen / Zeichnungen	**Part 3 Appendices / Drawings**
Anlage 1: Pflichtwerbung	**Appendix 1:** Mandatory advertisements
Diese Ausschreibung besteht aus 23 Seiten inkl. 1 Anlage.	The present regulations consist of 23 pages including 1 appendix.

Teil 1 Sportliches Reglement	Part 1 Sporting Regulations
1. Einleitung	**1. Introduction**
Die Serie Tourenwagen Legenden wird in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Internationalen Sportgesetzes und seiner Anhänge (das Gesetz), den Allgemeinen Bestimmungen der FIA für Rundstreckenrennen und den nationalen Wettbewerbsbestimmungen des DMSB durchgeführt. Sie findet in Übereinstimmung mit den Wettbewerbsbestimmungen und den Technischen Bestimmungen der Serie statt, wobei die Technischen Bestimmungen mit den Sicherheitsbestimmungen des Anhang J der FIA (Artikel 253 bzw. 277) und des Anhang K der FIA übereinstimmen.	The series Tourenwagen Legenden is organized in conformity with the provisions of the International Sporting Code and its appendices (the Code), the FIA General Prescriptions on circuits and the National Sporting Regulations of the DMSB. It will be run in conformity with the Series' sporting and technical regulations, the latter being in conformity with the safety prescriptions of FIA Appendix J (Article 253 and 277).
Die Wettbewerbe werden nach dem Veranstaltungs- und Rundstreckenreglement des DMSB durchgeführt, soweit nachfolgend oder in der jeweiligen Veranstaltungsausschreibung nichts anderes bestimmt ist.	The competitions will be organised in compliance with the DMSB General Event and Circuit Regulations unless stated otherwise in following or in the Supplementary Event Regulations or the corresponding event.
Die Serie wird von folgenden Firmen unterstützt: • Michelin Reifenwerke AG & Co. KGaA • SONAX GmbH • H&R Spezialfedern GmbH & Co.KG • Twin Busch GmbH& Co. KG • Essen Motor Show • Sauerländer GmbH & Co. KG • Bilster Berg Drive Resort GmbH & Co. KG	The series will be supported by the following companies: • Michelin Reifenwerke AG & Co. KGaA • SONAX GmbH • H&R Spezialfedern GmbH & Co.KG • Twin Busch GmbH & Co.KG • Essen Motor Show • Sauerländer GmbH & Co. KG • Bilster Berg Drive Resort GmbH & Co. KG
2. Organisation	**2. Organization**
2.1 Einzelheiten zu den Titeln und Prädikaten der Serie	**2.1 Details on titles and awards of the series**
Die Tourenwagen Legenden GmbH, nachfolgend Serienausschreiber genannt, schreibt für das Jahr 2027 die Tourenwagen Legenden Meisterschaft aus.	The Tourenwagen Legenden GmbH, hereinafter referred to as series organizer, organizes the Tourenwagen Legenden Championship for the year 2027
2.2 Name des zuständigen ASN	**2.2 Name of the responsible ASN**
DMSB - Deutscher Motor Sport Bund e.V. Hahnstr. 70 60528 Frankfurt Homepage: www.dmsb.de Tel.: +49 69 633007-0 E-Mail: serie@dmsb.de	DMSB - Deutscher Motor Sport Bund e.V. Hahnstr. 70 60528 Frankfurt Homepage: www.dmsb.de Phone: +49 69 633007-0 E-Mail: serie@dmsb.de
2.3 ASN Visum / Genehmigungs-Nummer	**2.3 ASN Visa/Registration Number**
Die ausgeschriebene Serie mit dem vorliegenden sportlichen und technischen Reglement ist vom Deutschen Motor Sport Bund mit Datum xx.xx.2027 unter Reg.-Nr. xxx/27 genehmigt.	The Series with these Sporting and Technical Regulations have been approved by the Deutschen Motor Sport Bund on xx.xx.2027 with registration number xxx/27.
2.4 Name des Veranstalters/Promoters, Adresse und Kontaktdaten (permanentes Büro)	**2.4 Name of the Organizer, address and contacts (permanent office)**
Tourenwagen Legenden c/o tst sport + technik Hedemündener Straße 1 34346 Hann.Münden	Tourenwagen Legenden c/o tst sport + technik Hedemündener Straße 1 34346 Hann.Münden

2.5 Zusammensetzung des Organisationskomitees Thorsten Stadler, Carsten Krome	**2.5 Organizing Committee** Thorsten Stadler, Carsten Krome
2.6 Liste der Offiziellen (permanente Sportwarte) (siehe auch jeweilige Veranstaltungsausschreibung) Technischer Kommissar: Frank Richter, SPA 1066896 E-Mail: frank.richter@tourenwagen-legenden.de Technische Kommissarin: Resi Abbenes, KNAF 45983 E-Mail: resi.abbenes@tourenwagen-legenden.de Veranstaltungssekretärin: Karin Richter, SPA 1063668 E-Mail: karin.richter@tourenwagen-legenden.de	**2.6 List of Officials (permanent Officials) (referring to each event regulation)** Scrutineer: Frank Richter, SPA 1066896 E-Mail: frank.richter@tourenwagen-legenden.de Scrutineer: Resi Abbenes, KNAF 45983 E-Mail: resi.abbenes@tourenwagen-legenden.de Event Secretary: Karin Richter, SPA 1063668 E-Mail: karin.richter@tourenwagen-legenden.de
3. Bestimmungen und Rechtsgrundlagen der Serie Diese Serie unterliegt den folgenden Bestimmungen: • Internationales Sportgesetz der FIA (ISG) mit Anhängen • DMSB-Veranstaltungsreglement • DMSB-Rundstreckenreglement • DMSB-Lizenzbestimmungen • Rechts- und Verfahrensordnung des DMSB (RuVO) • Rechts- und Verfahrensregeln der FIA • Beschlüsse und Bestimmungen des DMSB • Umweltrichtlinien des DMSB • Anti-Doping Regelwerk der nationalen und internationalen Anti-Doping Agentur (WADA/NADA-Code) sowie den Anti-Dopingbestimmungen der FIA • Sportliches und Technisches Reglement dieser Serie mit den vom DMSB genehmigten Änderungen und Ergänzungen (Bulletins) • Ausschreibungen der Veranstaltungen mit eventuellen Änderungen und Ergänzungen (Bulletins) • FIA und DMSB-Ethikkodex • den sonstigen Bestimmungen von FIA und DMSB	**3. Regulations and legal basis of the series** The series is governed by the following regulations: • FIA International sporting Code (ISC) with ist appendices • DMSB Event Regulations • DMSB Circuit Regulations • DMSB Licence Regulations • DMSB Legal System and Code of Procedure (RuVO) • FIA Legal and procedural rules • DMSB Decisions and Provisions • DMSB Environmental Guidelines • Anti-Doping Regulations or the national and international Anti-Doping Agency (NADA/WADA Code) as well as Anti-Doping Regulations of the FIA • Sporting and Technical Regulations of this Series and the DMSB approved modifications and supplements (Bulletins) • Supplementary Event Regulations including modifications and supplements (Bulletins) • FIA and DMSB Code of Ethics • Other provisions issued by the FIA and the DMSB
3.1 Offizielle Sprache Deutsch Nur der deutsche, vom DMSB genehmigte Reglementtext ist verbindlich.	**3.1 Official language** German Only the German and DMSB approved text of the Regulations will be binding.
3.2 Verantwortlichkeit, Änderungen der Ausschreibung, Absage der Veranstaltung (1) Die Teilnehmer (= Bewerber, Fahrer, Mitfahrer, Kraftfahrzeug-Eigentümer und -Halter) nehmen auf eigene Gefahr an der Veranstaltung teil. Sie tragen die alleinige zivil- und strafrechtliche Verantwortung für alle von ihnen oder dem von ihnen benutzten Fahrzeug verursachten Schäden, soweit kein Haftungsausschluss nach dieser Ausschreibung vereinbart wird. (2) Die Ausschreibung darf grundsätzlich nur durch die genehmigende Stelle geändert werden. Ab Beginn	**3.2 Responsibility, modification of the regulations, cancellation of the event** (1) The participant (= Competitors, drivers, passengers, vehicle proprietors and registered keepers) take part in the event at their own risk. They carry the exclusive responsibility under civil and criminal law for all damages caused by them or the car used by them as far as no exclusion of liability has been concluded. (2) These Regulations may only be modified by the approving authority. From the beginning of the

der Veranstaltung können Änderungen in Form von Bulletins nur durch die Sportkommissare der Veranstaltung vorgenommen werden, jedoch nur, wenn diese aus Gründen der Sicherheit und/oder höherer Gewalt oder aufgrund behördlicher Anordnung notwendig sind bzw. die in der Ausschreibung enthaltenen Angaben über Streckenlänge, Renndauer, Rundenzahl und Sportwarte oder offensichtliche Fehler enthält.

(3) Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die Veranstaltung oder einzelne Wettbewerbe aus vorgenannten Gründen abzusagen oder zu verlegen, vorbehaltlich der Zustimmung des jeweiligen ASN und der FIA, sofern der Kalender betroffen ist, Schadensersatz- oder Erfüllungsansprüche sind für diesen Fall ausgeschlossen.

event, any modifications may only be published by the Stewards of the Event and only if necessary for reasons of safety and / or of force majeure or upon instruction of the authorities or in the case of obvious errors in the Supplementary Regulations regarding circuit length, race duration, number of laps and officials / marshals.

(3) The organizer reserves the right to cancel or postpone the event or a single competition for reasons mentioned above and subject to the approval of the corresponding ASN and the FIA as far as the calendar is concerned. Any claims for liability of for performance are excluded in this case.

4. Einschreibung / Nennungen

4. Registration / Entries

4.1 Einschreibungen / Nennungen, Nennschluss und Teilnahmeverpflichtung

Einschreibungen

Bewerber und Fahrer **können** sich über das Online-Nennsystem der TWL via www.Tourenwagen-Legenden.de/nennung für eine Einschreibung bei der TWL anmelden. Eine Einschreibung ist für die Teilnahme an einzelnen Veranstaltungen nicht verpflichtend; sie ist jedoch Voraussetzung für die Teilnahme an der Meisterschaftswertung.

Die Einschreibegebühr enthält folgende Leistungen:

- Teilnahme an der Meisterschaftswertung
- 100€ Rabatt pro Satz Michelin-Rennreifen
- Bevorzugte Berücksichtigung bei Überschreitung der maximalen Starterzahl der Rennstrecke
- Freie Wahl der Startnummer sofern frei
- TWL-Hoodie 2027
- Testtag am Bilster Berg

Die Serie kann die Annahme einer Einschreibung ohne Angabe von Gründen ablehnen.

- Einschreibungen werden nach dem Eingangsdatum und nach Eingang der Einschreibegebühr bearbeitet
- Eine Einschreibung ist erst nach Zahlungseingang und schriftlicher Bestätigung durch die Serie angenommen

Die Einschreibung eines Bewerbers / Fahrers gilt für ein Fahrzeug. Bewerber / Fahrer, die mehrere Fahrzeuge einsetzen wollen, müssen eine Einschreibung für jedes Fahrzeug abgeben.

Die Einschreibegebühr beträgt 999 € inkl. Mwst.

Nennungen

Die Bewerber / Fahrer müssen über das Online-Nennsystem der TWL via www.Tourenwagen-Legenden.de/nennung selbständig eine Nennung zu jeder einzelnen Veranstaltung ausfüllen und absenden.

Für jede Veranstaltung und für jedes Fahrzeug ist eine eigene Nennung abzugeben.

4.1 Registrations / Entries, entry closing date and obligation to participate

Registrations

Competitors and drivers **can** register with the TWL by using the TWL online entry system via www.Tourenwagen-Legenden.de/nennung. Registration is not compulsory for participation in individual events; however, registration is required for participation in the championship classification.

The entry fee includes the following benefits:

- Participation at the championship ranking
- 100 € discount per set of Michelin racing tires
- Priority consideration if the maximum number of starters on the racetrack is exceeded
- Free choice of car number if available
- TWL Hoodie 2027
- Track day on Bilster Berg

The Series can reject a registration without stating reasons.

- Registrations will be processed according to the date of receipt and after receipt of the registration fee
- The registration is only accepted after receipt of payment and written confirmation by the Series

The registration of an applicant / driver is valid for one vehicle. Competitors / drivers who want to use several vehicles must submit a registration for each vehicle.

The registration fee is 999 € incl. Vat.

Entries

The competitors / drivers must independently fill in and send an entry form for each individual event using the TWL online entry system via www.Tourenwagen-Legenden/nennung.

Registrations are valid for one car.

Die Serie kann die Annahme einer Nennung ohne Angabe von Gründen ablehnen	The series may refuse to accept an entry without giving reasons
Die Nenngebühr muss nach Rechnungsstellung bis zum Nennungsschluss überwiesen sein. Für später eingehende Zahlungen wird eine Bearbeitungsgebühr von 100,-€ berechnet, die vor Veranstaltungsbeginn zu bezahlen ist. Es sind nur Überweisungen möglich. Barzahlungen sind nicht möglich. Nennungen können bis zum Nennungsschluss kostenfrei storniert werden. Nach dem Nennungsschluss ist das Nenngeld zur Zahlung fällig. Nenngeld ist Reuegeld und wird nach Nennungsschluss bei Absage durch den Teilnehmer nicht zurückgezahlt.	The entry fee must be paid by the entry deadline after invoicing. A processing fee of €100 will be charged for payments received after this deadline; this fee is payable before the start of the event. Only bank transfers are accepted. Cash payments are not possible. Entries can be cancelled free of charge until the entry deadline. After the entry deadline, the entry fee is due. The entry fee is non-refundable and will not be refunded to the participant if they cancel after the entry deadline.
Nennschluss = 28Tage vor der jeweiligen Veranstaltung. Jede Nennung muss bis zu diesem Zeitpunkt dem Nennbüro vorliegen.	**Entry closing date** = 28 days before the event. Each entry form must be available to the entry office by this time.
Die kompletten technischen Daten zum Fahrzeug müssen bei der Online-Nennung mit angegeben werden.	The complete technical data for the vehicle must be included in the online entry.
Die Nennung muss vor Veranstaltungsbeginn vor Ort vom Fahrer sowie ggf. Bewerber und Fahrzeugeigentümer unterschrieben werden.	The nomination must be signed on site by the driver and, if applicable, the competitor and vehicle owner before the start of the event.
Mit dem „Antrag auf Nennung“ beauftragen und bevollmächtigen Bewerber und Fahrer / Beifahrer den Serienausschreiber, in seinem Namen Nennungen zu den Veranstaltungen, bei denen Wertungsläufe zur TWL 2027 durchgeführt werden, abzugeben (Blocknennung).	With the entry application competitors and drivers/co-drivers instruct and authorize the organizer in their name to fill out entries for events of qualifying races of the TWL 2027 (block entry).
Umnennung	**Change of entry**
Für den Fall, dass ein genanntes Fahrzeug einen technischen Ausfall / Defekt / Unfall erleidet und eine Reparatur / Instandsetzung des Fahrzeugs aufgrund des Schadens bis zum freien Training, Zeittraining oder jeweiligen Rennen nicht möglich ist, hat der Bewerber / Fahrer das Recht, auf ein neues / anderes Fahrzeug nach vorheriger Abnahme durch den Technischen Kommissar der Serie auch nach Nennschluss umzunennen. Die Umnennung muss spätestens 60 Minuten vor Beginn der jeweiligen Session erfolgen, für die das Ersatzfahrzeug eingesetzt werden soll. Die endgültige Entscheidung über die Zulassung der Umnennung obliegt dem Organisator.	If an entered car suffers a technical failure, defect or accident and repair is not possible before free practice, qualifying or the respective race, the entrant / driver has the right to change the entry to a new or another car after prior approval by the series scrutineer, even after the entry closing date. The change of entry must be made no later than 60 minutes before the start of the respective session for which the replacement car is to be used. The final decision on approval rests with the organizer.
Die Feststellung, ob eine Reparatur / Instandsetzung in der bis zum Start der jeweiligen Session verbleibenden Zeit möglich ist, trifft der technische Kommissar der Rennserie.	The scrutineer will determine whether repair / maintenance is possible in the time remaining until the start of the respective session.
Diese schriftliche Bestätigung / Feststellung muss von dem Bewerber / Fahrer / Teilnehmer dem Veranstalter der betreffenden Veranstaltung sowie dem Vorsitzenden Sportkommissar zu dessen Kenntnisnahme vorgelegt werden.	This written confirmation / determination must be presented by the applicant / driver / participant to the organizer of the event in question and the chairman of the sports commissioner to take note of it.
Fahrerwechsel	**Driver change**
Für den Fall, dass ein Fahrerwechsel vorgenommen werden soll, ist dies bis 60 Minuten vor dem jeweiligen Rennen der jeweiligen Veranstaltung möglich. Der Fahrer hat zu diesem Zweck eine vollständige Nennung mit allen erforderlichen Unterlagen beim Veranstalter vorzulegen (siehe Art. 10 Dokumentenabnahme). Die endgültige Entscheidung über die Zulassung des Fahrerwechsels obliegt dem Organisator.	In the event that a driver change is to be made, this is possible up to 60 minutes before the respective race of the event. For this purpose, the driver must submit a complete entry with all necessary documents to the organizer (see Art. 10 Administrative checks). The final decision on whether to allow the driver change is made by the organizer.
Erfolgen eine Umnennung bzw. ein Fahrerwechsel nach dem Zeittraining, so muss der betroffene Fahrer die	If there is a change of name or a driver change after qualifying, the driver concerned must start the

nachfolgenden Rennen der jeweiligen Veranstaltung vom Ende der Startaufstellung aus aufnehmen. Sollten mehrere Fahrer davon betroffen sein, so ergibt sich die Reihenfolge anhand des Antrageingangs der Umnennung bzw. des Fahrerwechsels. Die endgültige Entscheidung über die Zulassung des Fahrerwechsels nach dem Zeittraining obliegt dem Organisator / Rennleiter.

Fahrer, die das Recht auf Umnennung und/oder Fahrerwechsel in Anspruch nehmen, sind ab diesem Zeitpunkt, für den restlichen Teil der Veranstaltung, nicht punktberechtigt.

subsequent races of the respective event from the end of the grid. If several drivers are affected, the sequence is based on the request for renaming or changing drivers. The final decision on whether to allow the driver change after qualifying is made by the organizer / Clerk of the course.

Drivers who exercise the right to rename and / or change drivers are not entitled to points for the remainder of the event from this point in time.

4.2 Nenngeld für die Saison und je Veranstaltung

Das Nenngeld sowie eine eventuelle Kaution sind mit der jeweiligen Nennung abzugeben.

Folgende Nenngelder sind je Veranstaltung eingeschriebenen Teilnehmer zu entrichten:

Veranstaltung	**Nenngeld** bis 14 Tage vor der Veranstaltung für Gaststarter	**Nenngeld** bis 14 Tage vor der Veranstaltung, wenn eingeschrieben
Zandvoort, Zolder Hockenheim, Spa	1549 €	1249 €
24h Nürburgring	1799 €	1399 €

Die Serienorganisation erhebt für verspätet eingehende und angenommene Nennungen einen Zusatzbetrag von 100 €. Für Umnennungen und/oder Fahrerwechsel wird dieser Beitrag nicht erhoben.

Veranstaltungsbeginn ist die Öffnung der Dokumentenabnahme der jeweiligen Veranstaltung, in der Regel am Donnerstag vor der Veranstaltung.

Eine Rückerstattung des Nenngelds und/oder des o. g. Zusatzbetrags ist nicht vorgesehen. Ausnahmen werden im DMSB-Veranstaltungsreglement Artikel 13 geregelt.

Die angenommenen Teilnehmer erhalten eine Nennbestätigung per E-Mail.

4.2 Entry fee for the season and per event

Entry fees as well as a possible deposit are payable with the entry fee.

The following entry fees are payable per event by the participant:

Event	**Nenngeld** bis 14 Tage vor der Veranstaltung für Gaststarter	**Nenngeld** bis 14 Tage vor der Veranstaltung, wenn eingeschrieben
Zandvoort, Zolder Hockenheim, Spa	1499 €	1249 €
24h Nürburgring	1799 €	1399 €

The series organization charges an additional fee of € 100 for late entries received and accepted. This fee is not charged for renaming and / or driver changes.

The start of the event is the opening of the inspection of documents for the respective event, usually on the Thursday before the event.

A refund of the entry fee and / or the above There is no additional contribution. Exceptions are regulated in Article 13 of the DMSB event regulations.

The accepted participants will receive a confirmation of entry by e-mail.

4.3 Startnummern

Die Teilnehmer erhalten vom Serien-Ausschreiber permanente Startnummern für die komplette Saison.

4.3 Start Numbers

Each participant will be supplied by the series organizer with permanent start numbers for the complete season.

5. Lizenzen	5. Licences
5.1 Erforderliche Lizenzstufen	**5.1 Required licence grades**
a) Fahrer **Nur für Fahrer mit Fahrzeugen mit einem Leistungsgewicht > 3,00 kg/PS (siehe hierzu Teil 2, Artikel 1.1 Übersicht der ausgeschriebenen Gruppen / Klassen):** Fahrer müssen im Besitz einer für das Jahr 2027 gültigen Internationalen Fahrerlizenz des DMSB oder eines anderen der FIA angeschlossenen ASN sein, mit den Stufen: Internationale Lizenz Stufe A (ITA) Internationale Lizenz Stufe B (ITB) Internationale Lizenz Stufe C-Circuit (ITC-C) Internationale Lizenz Stufe D-Circuit (ITD-C) Fahrer müssen im Besitz einer für das Jahr 2027 gültigen Nationalen Fahrerlizenz des DMSB oder eines anderen der FIA angeschlossenen ASN sein, mit der Stufe: **Nur für Fahrer mit Fahrzeugen mit einem Leistungsgewicht < 3,00 kg/PS (siehe hierzu Teil 2, Artikel 1.1 Übersicht der ausgeschriebenen Gruppen / Klassen):** Fahrer müssen im Besitz einer für das Jahr 2027 gültigen Internationalen Fahrerlizenz des DMSB oder eines anderen der FIA angeschlossenen ASN sein, mit den Stufen: Internationale Lizenz Stufe A (ITA) Internationale Lizenz Stufe B (ITB) Internationale Lizenz Stufe C-Circuit (ITC-C) **Nur für Fahrer mit Fahrzeugen mit einem Leistungsgewicht < 2,00 kg/PS (siehe hierzu Teil 2, Artikel 1.1 Übersicht der ausgeschriebenen Gruppen / Klassen):** Fahrer müssen im Besitz einer für das Jahr 2027 gültigen Internationalen Fahrerlizenz des DMSB oder eines anderen der FIA angeschlossenen ASN sein, mit den Stufen: Internationale Lizenz Stufe A (ITA) Internationale Lizenz Stufe B (ITB)	**a) Driver** **Only for drivers with vehicles with an performance weight > 3,00 kg/PS (referred to Part 2, article 1.1 overview of listed groups / classes):** Drivers must hold a valid international driver's licence for 2027 issued by the DMSB or by another ASN affiliated, of Grades: International Licence Grade A (ITA) International Licence Grade B (ITB) International Licence Grade C-Circuit (ITC-C) International Licence Grade D-Circuit (ITD-C) Drivers must hold a valid National entrant's and driver's licence for 2027 issued by the DMSB or by another ASN affiliated, of Grade: **Only for drivers with vehicles with an performance weight < 3,00 kg/PS (referred to Part 2, article 1.1 overview of listed groups / classes):** Drivers must hold a valid international driver's licence for 2027 issued by the DMSB or by another ASN affiliated, of Grades: International Licence Grade A (ITA) International Licence Grade B (ITB) International Licence Grade C-Circuit (ITC-C) **Only for drivers with vehicles with an performance weight < 2,00 kg/PS (referred to Part 2, article 1.1 overview of listed groups / classes):** Drivers must hold a valid international entrant's and driver's licence for 2027 issued by the DMSB or by another ASN affiliated, of Grades: International Licence Grade A (ITA) International Licence Grade B (ITB)
b) Bewerber Bewerber, die sich mit dem Fahrer einschreiben, müssen eine Internationale Firmen- oder Club Bewerberlizenz des DMSB oder eines anderen der FIA angeschlossenen ASN für das Jahr 2027 besitzen und die Einschreibegebühr entrichtet haben.	**b) Competitor** Competitor wishing to register with the driver must hold an International Competitor License for Companies / Clubs issued by DMSB or by another FIA-affiliated ASN and valid for the year 2027 and must have paid the registration fee.
c) DMSB-Sponsor-Card Sponsoren oder Namensgeber, die neben dem Fahrernamen im offiziellen Programmteil sowie Nenn-, Starter- und Ergebnislisten genannt werden wollen, ohne gleichzeitig die Funktion eines Bewerbers zu übernehmen, können dies durch den Erwerb einer „DMSB-Sponsor-Card für Firmen, Clubs, Teams“ erreichen.	**c) DMSB-Sponsor-Card** Sponsors who wish to be named in addition to the driver's name in the official program, as well as the list of nominations, starters and results, without assuming the role of an entrant can do so by purchasing a "DMSB sponsor card for companies, clubs, teams.
d) Gastfahrer Die Tourenwagen Legenden kann Gastfahrer mit einer gültigen Internationalen – oder Nationalen Bewerber- und Fahrerlizenz gemäß Art. 5.1 zu den Wertungsläufen zulassen. Gaststarter sind zugelassen, nehmen jedoch nicht an der Meisterschaftswertung teil, die eingeschriebenen Teilnehmern vorbehalten ist.	**d) Guest driver** Tourenwagen Legenden may admit guest drivers with a valid international or national competitor's and driver's licence in accordance with Article 5.1. Guest starters are allowed, but do not take part in the championship classification, which is reserved for registered participants.
e) Altersregelung Gemäß den gültigen DMSB-Lizenzbestimmungen.	**e) Age regulations** In accordance with the current DMSB Licence Regulations.

5.2 Bedingungen für Bewerber außerhalb ihres nationalen Gebiets

Bei Veranstaltungen mit dem Status National A sind DMSB-Lizenznehmer sowie Lizenznehmer eines anderen der FIA angeschlossenen ASN teilnahmeberechtigt. Punkte für diese Serie erhalten ausschließlich eingeschriebene Teilnehmer; Gaststarter sind nicht punktberechtigt.

Bei allen Veranstaltungen benötigen ausländische Bewerber / Fahrer die Zustimmung des eigenen ASN.

Diese Auslandsstartgenehmigung ist vom Bewerber / Fahrer in deutscher oder in englischer Sprache bei der Dokumentenabnahme vorzulegen.

5.2 Requirements for competitors outside their national territory

At events with National A status, DMSB licensees and licensees of another ASN affiliated to the FIA are eligible to participate. Points for this series are awarded only to registered participants; guest starters are not eligible for points.

For all events, foreign competitors and drivers must submit the authorization of their own ASN.

This international start permit must be presented by the applicant / driver in German or English at the administrative check.

6. Versicherung; Haftungsausschluss und Verzichtserklärung

6. Insurance; Liability Exclusion and Disclaimer

6.1 Versicherung des Veranstalters/Promotors

Gemäß DMSB-Veranstaltungsreglement.

6.1 Organiser's / promoter's insurance

In accordance with the DMSB event regulations.

6.2 Erklärungen von Bewerber, Fahrer und Beifahrer (= Teilnehmer) zum Ausschluss der Haftung, Verzichtserklärung des Fahrzeugeigentümers

Gemäß Veranstaltungsreglement.

6.2 Declaration of the competitor, driver and passenger (= participant) on the exclusion of liability; disclaimer of the vehicle owner

In accordance with the event regulations.

7. Veranstaltungen

7. Qualifying Events

7.1 Serien-Terminkalender

Veranstaltung	Datum
Testtag Bilster Berg	xx.04.2027
Spa Summer Classic	23.-25.04,2027
ADAC Ravenol 24h Nürburgring GP	26.-29.05.2027
Zolder Superprix	18.-20.06.2027
Zandvoort Historic Grand Prix	27.-29.08.2027
Hockenheim ADAC Racing Weekend	01.-03.10.2027

7.1 Series calendar

Event	Date
Testtag Bilster Berg	xx.04.2027
Spa Summer Classic	23.-25.04,2027
ADAC Ravenol 24h Nürburgring GP	26.-29.05.2027
Zolder Superprix	18.-20.06.2027
Zandvoort Historic Grand Prix	27.-29.08.2027
Hockenheim ADAC Racing Weekend	01.-03.10.2027

7.2 Maximale Anzahl der zulässigen Fahrzeuge

Die maximale Anzahl der zulässigen Fahrzeuge ist in der jeweiligen Streckenlizenz definiert und wird in den einzelnen Veranstaltungsausschreibungen geregelt.

7.2 Maximum number of eligible vehicles

The maximum number of eligible vehicles is defined in each track license and will be regulated within each event regulation.

7.3 Durchführung der Wettbewerbe

a) Qualifikation
Pro Veranstaltung sind 2 Trainings von je 25 Minuten vorgesehen.

Variante 1:
1 Freies Training von 25 Minuten und 1 Zeittraining von 25 Minuten.
Das Ergebnis des Zeittrainings ergibt die Startaufstellung von Rennen 1.
Das Ergebnis von Rennen 1 ergibt die Startaufstellung von Rennen 2

7.3 Running of competitions

a) Qualification
Two practice sessions, each lasting 25 minutes, are scheduled per event.

Option 1:
1 free practice session of 25 minutes and 1 qualifying session of 25 minutes.
The results of the qualifying session determine the starting grid for Race 1.
The results of Race 1 determine the starting grid for Race 2.

Variante 2: 2 Zeittrainings von je 25 Minuten. Das Ergebnis von Zeittraining 1ergibt die Startaufstellung von Rennen 1. Das Ergebnis von Zeittraining 2 ergibt die Startaufstellung von Rennen 2 Die Anwendung der jeweiligen Variante wird in der Nennungsbestätigung bekanntgegeben. **b) Startarten** Die Wertungsläufe werden wie folgt gestartet: Rollender Start (Indianapolis-Start). **c) Wertungsläufe** Pro Veranstaltung finden zwei Wertungsläufe statt. Die Wertungsläufe gehen über eine Distanz von mindestens 25 Minuten. Nach Ablauf der Distanz wird das gesamt führende Fahrzeug abgewinkt.	**Option 2:** 2 qualifying sessions, each of 25 minutes. The results of Qualifying Session 1 determine the starting grid for Race 1. The results of Qualifying Session 2 determine the starting grid for Race 2. Which option will be used will be announced in the entry confirmation. **b) Starting modes** The races will be started as follows: Rolling mode (Indianapolis-Start). **c) Race** There are two scoring races per event. The scoring races cover a distance of at least 25 minutes. Once the distance has been completed, the vehicle in the lead is flagged down.
8. Wertung Sieger eines Wertungslaufs ist der Teilnehmer, der mit seinem Fahrzeug die längste Distanz in der vorgegebenen Zeit unter Berücksichtigung aller Strafen zurückgelegt hat. Die Wertung erfolgt nach den offiziellen Ergebnislisten des Veranstalters. Der Serienausschreiber behält sich Korrekturen an der Ergebnisliste, insbesondere aufgrund falscher Klasseneinteilung, vor. In Fällen, in denen aufgrund eines offensichtlichen Versehens oder Irrtums nach Veröffentlichung der Meisterschafts- bzw. Serienwertung durch den Serienausschreiber eine nachträgliche Korrektur notwendig wird, kann diese von dem Serienausschreiber vorgenommen werden. Beschwerden zur Wertung sind an den Serienausschreiber zu richten. Gegen die Entscheidung des Serienausschreibers ist kein Rechtsmittel möglich.	**8. Classification** The winner of a race is the participant who has covered the longest distance with his vehicle in the given time, taking into account all penalties. The ranking is based on the organizer's official results lists. The series organizer reserves the right to make corrections to the results list, particularly due to incorrect class assignments. In cases in which an obvious mistake or mistake after the publication of the championship or series evaluation by the series organizer requires a subsequent correction, this can be carried out by the series organizer. Complaints about the series evaluation should be addressed to the series organizer. No appeal is possible against the decision of the series organizer.
8.1 Punktetabelle Bei Kürzung der Distanz oder Abbruch eines Rennens erhalten die Teilnehmer soweit dieses nicht wieder aufgenommen wird folgende Punkte: mind. 75 % der vorgesehenen Distanz = volle Punkte mind. 50 % der vorgesehenen Distanz = halbe Punkte unter 50 % der vorgesehenen Distanz = keine Punkte Für die Wertungsläufe werden folgende Punkte vergeben:	**8.1 Allocation of points** If the distance is shortened or a race is canceled, the participants receive the following points if it is not restarted: min. 75 % of scheduled distance = full points min. 50 % of scheduled distance = half points below below 50 % of scheduled distance = no points The following points will be given for races:
8.1.1 Klassenwertung Eine Punktezuteilung für die Jahreswertungen in den einzelnen Klassen erfolgt für die eingeschriebenen Fahrer auf Basis der o.g. Wertung der einzelnen Veranstaltungen in den ausgeschriebenen Klassen gemäß Artikel 1.1 im Technischen Reglement entsprechend der nachfolgenden Formel (-> Wertungstabelle unten).	**8.1.1 Class Classification** Points are awarded for the annual ratings in the individual classes for the registered drivers on the basis of the actually achieved placement in the above mentioned classification of the individual events in the advertised classes in accordance with Article 1.1 of the Technical Regulations according to the following formula (-> table below).

$$\frac{\text{Anzahl der Starter in der Klasse – Platzierung in der Klasse + 1}}{\text{Anzahl der Starter in der Klasse}} \times 10$$

Als „Anzahl der Starter in der Klasse“ werden die tatsächlich zum Rennen gestarteten Fahrzeuge (Teilnehmer) einer Klasse zugrunde gelegt, wobei als gestartet gilt, wer nach der Erteilung des Startzeichens (Startsignals) die Startlinie überfahren hat oder aus der Boxengasse nachgestartet ist.

Die erzielten Punkte werden unter www.Tourenwagen-Legenden.de eingestellt.

Eine Teamwertung ist möglich, wenn beide Fahrer an mindestens einer Session der jeweiligen Veranstaltung teilgenommen haben. Fahrer 1 kann Rennen 1 und Fahrer 2 Rennen 2 bestreiten; nimmt ein Fahrer am jeweiligen Rennen nicht teil, erhält er für dieses Rennen keine Punkte. Sind die oben genannten Voraussetzungen erfüllt, erhält jeder Fahrer die Punkte aus dem Rennen, an dem er teilgenommen hat.

$$\frac{\text{Number of starters in the class - placement in the class + 1}}{\text{Number of starters in the class}} \times 10$$

The "number of starters in the class" is based on the vehicles (participants) of a class actually started for the race, with those who have crossed the start line or started from the pit lane after the start signal has been given.

The points achieved are posted at www.Tourenwagen-Legenden.de.

A team classification is possible if both drivers have participated in at least one session of the respective event. Driver 1 may compete in Race 1 and Driver 2 in Race 2; if a driver does not participate in the respective race, that driver receives no points for that race. If these requirements are met, each driver receives the points from the race in which that driver participated.

→ Starter in der Klasse / Starters in the class

Platzierung in der Klasse / Placement in the class ↓

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
1	5,00	7,50	8,33	8,75	9,00	9,17	9,29	9,38	9,44	9,50	9,55	9,58	9,62	9,64	9,67	9,69	9,71	9,72	9,74	9,75	9,76	9,77	9,78	9,79	9,80	**1**
2		2,50	5,00	6,25	7,00	7,50	7,86	8,13	8,33	8,50	8,64	8,75	8,85	8,93	9,00	9,06	9,12	9,17	9,21	9,25	9,29	9,32	9,35	9,38	9,40	**2**
3			1,67	3,75	5,00	5,83	6,43	6,88	7,23	7,50	7,73	7,92	8,08	8,21	8,33	8,44	8,53	8,61	8,68	8,75	8,81	8,86	8,91	8,96	9,00	**3**
4				1,25	3,00	4,17	5,00	5,63	6,11	6,50	6,82	7,08	7,31	7,50	7,67	7,81	7,94	8,06	8,16	8,25	8,33	8,41	8,48	8,54	8,60	**4**
5					1,00	2,50	3,57	4,38	5,00	5,50	5,91	6,25	6,54	6,79	7,00	7,19	7,35	7,50	7,63	7,75	7,86	7,95	8,04	8,13	8,20	**5**
6						0,83	2,14	3,13	3,89	4,50	5,00	5,42	5,77	6,07	6,33	6,56	6,76	6,94	7,11	7,25	7,38	7,50	7,61	7,71	7,80	**6**
7							0,71	1,88	2,78	3,50	4,09	4,58	5,00	5,36	5,67	5,94	6,18	6,39	6,58	6,75	6,90	7,05	7,17	7,29	7,40	**7**
8								0,63	1,67	2,50	3,18	3,75	4,23	4,64	5,00	5,31	5,59	5,83	6,05	6,25	6,43	6,59	6,74	6,88	7,00	**8**
9									0,56	1,50	2,27	2,92	3,46	3,93	4,33	4,69	5,00	5,28	5,53	5,75	5,95	6,14	6,30	6,46	6,60	**9**
10										0,50	1,36	2,08	2,69	3,21	3,67	4,06	4,41	4,72	5,00	5,25	5,48	5,68	5,87	6,04	6,20	**10**
11											0,45	1,25	1,92	2,50	3,00	3,44	3,82	4,17	4,47	4,75	5,00	5,23	5,43	5,63	5,80	**11**
12												0,42	1,15	1,79	2,33	2,81	3,24	3,61	3,95	4,25	4,52	4,77	5,00	5,21	5,40	**12**
13													0,38	1,07	1,67	2,19	2,65	3,06	3,42	3,75	4,05	4,32	4,57	4,79	5,00	**13**
14														0,36	1,00	1,56	2,06	2,50	2,89	3,25	3,57	3,86	4,13	4,38	4,60	**14**
15															0,33	0,94	1,47	1,94	2,37	2,75	3,10	3,41	3,70	3,96	4,20	**15**
16																0,31	0,88	1,39	1,84	2,25	2,62	2,95	3,26	3,54	3,80	**16**
17																	0,29	0,83	1,32	1,75	2,14	2,50	2,83	3,13	3,40	**17**
18																		0,28	0,79	1,25	1,67	2,05	2,39	2,71	3,00	**18**
19																			0,26	0,75	1,19	1,59	1,96	2,29	2,60	**19**
20																				0,25	0,71	1,14	1,52	1,88	2,20	**20**
21																					0,24	0,68	1,09	1,46	1,80	**21**
22																						0,23	0,65	1,04	1,40	**22**
23																							0,22	0,63	1,00	**23**
24																								0,21	0,60	**24**
25																									0,20	**25**

8.1.2 TWL-Jahreswertung Die in den jeweiligen Klassenwertungen erzielten Punkte werden zusätzlich in einer klassenübergreifenden Jahreswertung zusammengefasst.	**8.1.2 Annual Classification** The received points per class will also be summed up for a class overall season scoring.
8.1.3 Streichresultate Bei allen ausgerichteten Wertungsläufen gehen alle Einzelergebnisse in die Klassenwertung (8.1.1) und in die Gesamtwertung (8.1.2) ein.	**8.1.3 Drop results** All individual results are included in the class ranking (8.1.1) and the overall ranking (8.1.2).
8.2 Punktegleichheit Besteht bei der Endauswertung Punktgleichheit zwischen mehreren Fahrern, entscheidet die größere Anzahl der ersten, dann der zweiten und der weiteren Plätze aller durchgeführten Läufe.	**8.2 Ties** In case of a tie between several drivers, the highest overall number of achieved 1st, 2nd and following places counts.
9. Private Trainings und Tests Freigestellt.	**9. Private practice and tests** Non-obligatory.
10. Dokumentenabnahme Folgende Dokumente müssen vom Fahrer / Bewerber vorgelegt werden: • Nennbestätigung • Bewerberlizenz / DMSB Sponsor-Card • Fahrerlizenz • Auslandsstartgenehmigung des Heimat ASN	**10. Administrative checks** The following documents must be submitted by the competitor / driver: • Entry confirmation • Competitor licence / DMSB Sponsor-Card • Driver licence • Foreign start permit from the home ASN
10.1 Zeitplan Dokumentenabnahme Wird mit der jeweiligen Nennbestätigung bekannt gegeben.	**10.1 Administrative checks - schedule** Will be announced with the entry confirmation.
10.2 Fahrerbesprechung / Briefing Die Fahrerbesprechung findet soweit möglich als Präsenzveranstaltung am Veranstaltungsort statt, kann aber in Ausnahmefällen und nach vorheriger Ankündigung auch schriftlich oder via Online-Meeting erfolgen. Die Fahrer sind verpflichtet, an der Fahrerbesprechung von Anfang bis Ende teilzunehmen und dies mit ihrer Unterschrift zu bestätigen. Die Nichtteilnahme, nicht vollständige Teilnahme oder fehlende Unterschrift wird mit einer Geldbuße von 100 € durch den Veranstalter belegt. Das entschuldigte Fehlen oder Bezahlen der festgesetzten Geldbuße ersetzt nicht die Teilnahme an der Fahrerbesprechung. Diese muss zwingend vor der ersten Session nachgeholt werden. Ein Starten ohne Fahrerbesprechung ist nicht erlaubt.	**10.2 Drivers' Briefing** As far as possible, the driver briefing takes place as a face-to-face event at the venue, but in exceptional cases and after prior notice can also take place in writing or via Online-Meeting. The drivers are obliged to attend the driver briefing from start to finish and to confirm this with their signature. Failure to attend, incomplete participation or lack of signature will result in a fine of 100 € from the organizer. The excused absence or payment of the fine is not a substitute for attending the drivers' meeting. This must be done before the first session. Starting without a driver meeting is not permitted.

11. Technische Abnahme / Technische Kontrollen Bei der Technischen Abnahme müssen die Fahrer oder von ihnen beauftragte Personen mit dem Wettbewerbsfahrzeug und der vorgeschriebenen Fahrer-Sicherheitsausrüstung erscheinen. Das Fahrzeug muss so vorgeführt werden, wie es im Wettbewerb eingesetzt wird (inkl. Startnummern) und muss den geltenden technischen Bestimmungen entsprechen. Folgende Fahrzeug-Dokumente sind vorzulegen: • Wagenpass oder Fahrzeugschein / Zulassungsbescheinigung Teil I • Historic Technical Passport für Fahrzeuge gemäß Anhang K • Homologationsblatt • Zertifikat für Überrollvorrichtung	**11. Scrutineering/Technical checks** The competitors, drivers or their representatives must present their race car and the compulsory driver's safety equipment at scrutineering. The car must be presented in the configuration as it will be used in competition (including start numbers and compulsory advertising) and it must comply with the applicable technical regulations. The following vehicle documents must be presented: • Technical passport or registration document/motor vehicle registration Part 1 • Historic Technical Passport for cars in compliance with appendix K • Homologation form • Certificate for rollover structure
11.1 Reparatur, Verplombung und Kennzeichnung von Fahrzeugteilen N/A	**11.1 Repair, sealing and marking of vehicle parts** N/A
11.2 Zeitplan Technische Abnahme / Technische Kontrollen Der Zeitplan wird mit der Nennbestätigung bekannt gegeben. Die Technische Abnahme findet auf der Fahrerlagerfläche der Serie statt. Wer nicht in diesem Bereich steht, muss diese am Gemeinschaftszelt der TWL absolvieren.	**11.2 Timetable Scrutineering/Technical checks** The schedule will be announced with the entry confirmation. Scrutineering takes place on series paddock. Anyone not being in this place must get the scrutineering done at the Series tent of the TWL.
12. Rennen	**12. Race**
12.1 Verwendung von Regenreifen Der Bewerber / Fahrer ist für die Verwendung von Regenreifen verantwortlich. In bestimmten Fällen (z. B. erheblicher Nässe) kann die Verwendung von Regenreifen vom Rennleiter vorschrieben werden. Während des Trainings, der Qualifikationstrainings und der Rennen sind für alle Klassen ausschließlich Reifen der Marke Michelin zu verwenden. Sollte die benötigte Reifengröße von Michelin oder Nova (ehemals Avon) nachweislich nicht lieferbar sein, muss der Teilnehmer bei Abgabe der Nennung schriftlich darauf hinweisen; der Organisator erteilt dann für die betreffende Veranstaltung die Freigabe. Im Übrigen entscheidet der Serienbetreiber über Ausnahmen.	**12.1 Use of rain tires** The competitor / driver is responsible for the use of rain tires. In certain cases (e.g. considerable moisture) the use of rain tires can be prescribed by the clerk of the course. Only Michelin tyres may be used in all classes during practice, qualifying practice and races. If the required tyre size from Michelin or Nova (formerly Avon) is demonstrably not available, the participant must indicate this in writing when submitting the entry; the organizer will then grant approval for the relevant event. In all other cases, the series operator decides on exceptions.
12.2 Max. Personenanzahl, die an einem Fahrzeug arbeiten und Sicherheitsausstattung Gemäß Art. 2.3. (Boxengasse) im Anhang H zum ISG.	**12.2 Max. number of persons working on a car and safety equipment** According to Art. 2.3. (Pit lane) in Appendix H to the ISG.
12.3 Boxenstopp-Sicherheit und Verantwortlichkeit des Bewerbers beim Start aus dem Boxenbereich Boxenstopps sind im Rennen und in den Trainings erlaubt. Reifen dürfen gewechselt werden.	**12.3 Pit stop safety and competitor's responsibility when starting from the pit area** Pit stops are allowed in the race and in practice. Tires can be changed.
13. Titel, Preisgeld und Pokale	**13. Title, price money and trophies**

13.1 Titel Gesamtsieger Der eingeschriebene Fahrer mit der insgesamt höchsten Punktzahl nach allen Wertungsläufen in der Saison 2027 erhält den Titel: Tourenwagen Legenden Meister 2027.	**13.1 Title overall winner** The registered driver who has scored the highest number of points after all qualifying events during the season 2027 will be awarded with the title: Tourenwagen Legenden Meister 2027.
13.2 Preisgeld und Pokale Pokale je Klasse 1. - 3. Platz Preisgeld Es wird kein Preisgeld ausgeschüttet.	**13.2 Cash prizes and trophies** Trophies each class 1st to 3rd place Prize money No prize money will be paid out.
14. Protest und Berufung Bei Protesten und Berufung gelten das Internationale Sportgesetz der FIA, das Veranstaltungsreglement des DMSB, die Rechts- und Verfahrensordnung des DMSB sowie bei Berufungen zur FIA die Rechts- und Verfahrensordnung der FIA. Protestkaution – zahlbar an den zu genehmigenden ASN der Veranstaltung: Status International / National: siehe jeweilige Veranstaltungsausschreibung Berufungskaution – zahlbar an den DMSB: Status National A 1.000,00 € Berufungskaution – zahlbar an die FIA: 6.000,00 € (gem. Rechts- und Verfahrensregeln der FIA) (Protest- und Berufungskautionen sind mehrwertsteuerfrei)	**14. Protest and appeals** The FIA International Sporting Code, the DMSB Event Regulations, the DMSB Legal System and Code of Procedure and, for appeals to the FIA, the FIA Judicial and Disciplinary Rules are applicable for protests and appeals. Protest deposit – payable to the relevant ASN: Status International / National: corresponding Supplementary Event Regulations Appeal deposit – payable to DMSB: Status National A 1,000.00 € Appeal deposit – payable to FIA: 6,000.00 € (acc. to FIA judicial and disciplinary rules) (Protest and appeals are not subject to legal VAT)
15. Rechtswegausschluss und Haftungsbeschränkung (1) Bei Entscheidung der FIA, DMSB, deren Gerichtsbarkeit, der Sportkommissare, des Serienausschreibers oder des Veranstalters als Preisrichter im Sinne des § 661 BGB ist der Rechtsweg ausgeschlossen. (2) Aus Maßnahmen und Entscheidungen des DMSB bzw. seiner Sportgerichtsbarkeit sowie der Beauftragten des DMSB u. des Serienausschreibers können keine Ersatzansprüche irgendwelcher Art hergeleitet werden, außer bei vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Schadenverursachung.	**15. Exclusion of jurisdiction of a court and limitation of liability** (1) The jurisdiction of a court is excluded for decisions of the FIA, the DMSB, their jurisdictions, the stewards, the series organiser or the organiser as judge in terms of § 661 German Civil Code. (2) No claim for compensation of whatever kind may be derived from actions and decisions of the DMSB or its jurisdiction as well as of DMSB representatives or the series organiser, except in the case of a damage caused on purpose or by gross negligence.
16. TV-Rechte/Werbe- und Fernsehrechte Alle Copyrights und Bildrechte liegen beim Serienausschreiber einschließlich der Bilder, die von Fernsehübertragungen der TWL übernommen werden. Alle Fernsehrechte der TWL, sowohl für terrestrische Übertragung als auch für Kabel- und Satellitenfernsehübertragung, alle Videorechte und alle Rechte zur Verwertung durch sämtliche elektronische Medien, einschließlich Internet, liegen beim Serienausschreiber.	**16. TV rights/Advertising and television rights** All the copyright and picture rights lie with the organiser of the series, including pictures which are adopted by the television broadcasts of the TWL. All television rights of the TWL, including terrestrial broadcasts as well as cable and satellite television broadcasts, all video rights and all rights on the use of the complete electronical media, including internet, lie with the organiser of the series.

Jede Art von Aufnahmen, Ausstrahlung, Wiederholung oder Reproduktion zu kommerziellen Zwecken ist ohne schriftliche Zustimmung des Serienausschreibers verboten.	Any kind of recording, broadcasts, repetition or reproduction for commercial purpose without written agreement of the organiser of the series is prohibited.
17. Besondere Bestimmungen Ein Wechsel der Reifen in der Startaufstellung ist nur erlaubt, wenn dies seitens der Rennleitung zugelassen wird (z. B. Wechsel auf Regenreifen bei einsetzendem Regen „Wet Race“). Das Parc fermé befindet sich im Fahrerlager der Tourenwagen Legenden.	**17. Specific regulations** A change of the tires on the starting grid is only permitted if this is permitted by the race management (e.g. change to rain tires when it starts to rain "Wet Race"). The Parc fermé is located in the paddock of the Tourenwagen Legenden.
Teil 2 Technisches Reglement	**Part 2 Technical Regulations**
1. Technische Bestimmungen der Serie	**1. Technical Regulations for this series**
1.1 Übersicht der ausgeschriebenen Gruppen / Klassen Die Serie startet nach den Bestimmungen der Gruppen DTM, ITC, H, Anhang K und CTC. **Klasse 1** **(Gruppe ITC, DTM, 1993-2009** ITC (Modelljahr 1996 gemäß ITC-Reglement 1996) DTM (Modelljahre 1993 bis 1995 gemäß DTM-Reglement 1995) (Modelljahre 2000 bis 2009 gemäß DTM-Reglement 2009) **Klasse 2** **(DTM und Gruppe A 1988 – 1992)** Gruppe CTC Division 7, Division 7.1 (Div. 7, Div. 7.1: DTM Bestimmungen ONS Handbuch 1992 und Gruppe A-Bestimmungen des Jahres 1992) Gruppe H (Gruppe H Fahrzeuge der Modelljahre 1984-1996 gemäß DMSB Gruppe H Reglement bis 2500 cm^3) **Klasse 3** **(Gruppe A 1982 – 1987)** Gruppe CTC Division 7 Div. 7: Gruppe A-Bestimmungen des FIA Appendix J 1987 Gruppe CTC Division 6 und 6.1 (Div. 6: Gruppe N-Bestimmungen des Jahres 1990) (Div. 6.1: Gruppe N-Bestimmungen des Jahres 1996 inklusive ONS-Sonderbestimmungen der Gruppe N 1996) Gruppe H Bis Baujahr 1994, Maximaler Hubraum 2300 cm^3 **Klasse 4 offene Klasse Tourenwagen und GT bis 3.220 cm^3; Fahrzeuge der Gruppe H bis Baujahr 1988 sind abweichend hiervon bis 3.600 cm^3 zulässig.** Fahrzeuge Gruppe H, 24h Specials, Super 2000 (WTCC, ETCC), CTG Div 3.1-Div 4.3, Fahrzeugen nach Anhang K (Ohne Gruppe 5). Zulässige Fahrzeuge bis Modelljahr 2011	**1.1 Overview of the eligible vehicle groups / classes** This series starts under the following group regulations: DTM, ITC, H, app. K and CTC. **Class 1** **(Group ITC, DTM, 1993-2009** ITC (Model year 1996 according to 1996 ITC regulations) DTM (Model years 1993 to 1995 according to 1995 DTM regulations) (Model year 2000 to 2009 according to 2009 DTM regulations) **Class 2** **(DTM and Group A 1988 – 1992)** Group CTC Division 7, Division 7.1 Div. 7, Div 7.1: DTM regulations ONS Handbook 1992 and Group A regulations 1992) Group H (Group H Cars Model years 1984-1996 according to DMSB Group H regulations up to 2500cm^3) **Class 3** **(Group A 1982 - 1987)** Group CTC Division 7 Div. 7: Group A regulations of FIA Appendix J (1987) CTC Division 6 and 6.1Div. 6: Group N-regulations of the year 1990) (Div. 6.1: Group N-regulations of the year 1996 inclusive ONS- special regulations of group N 1996) Gruppe H up to year 1994, maximum displacement 2300 cm^3 **Class 4 open class touring cars and GT up to 3.220cm^3, Vehicles in Group H manufactured in 1988 or earlier are exempt from this rule and permitted up to 3,600 cm^3** Vehicles Gruppe H, 24h Specials, Super 2000 (WTCC, ETCC), CTG Div 3.1-Div 4.3, Vehicles according to Annex K

Porsche 911 (964) Carrera Cup 3.6 nach Cup Reglement 1990-1994 Fahrzeuge der Gruppe H bis Baujahr 1988 bis 3.600cm³ CTC Div 15, (Gruppe STW/BTCC/Belcar der Homologationsjahre 1996-1999 gemäß STW Reglement und Anhang J Artikel 262 1999) **Klasse 5 offene Klasse Tourenwagen und GT ab 3.220 cm³** Fahrzeuge Gruppe H, Gruppe 5 nach Anhang K, Gruppe E2-SH V8 Star, 24h Specials. Zulässige Fahrzeuge bis Modelljahr 2011. **Klasse 6** **(Porsche Cup Fahrzeuge der Baureihen 993, 996 und 997 Gen.1)** Originale Porsche Cup Fahrzeuge nach dem technischen Reglement des Porsche Cup für die Baureihen 993,996 und 997 Gen.1, ABS-Nachrüstungen sind zulässig. Die Betätigung des Getriebes ist freigestellt.	(excluding Group 5). Eligible vehicles up to model year 2011. Porsche 911 (964) Carrera Cup 3.6 acc. to Cup Reglement 1990-1994 Vehicles Gruppe H up to year 1988 up to 3.600cm³ CTC Div 15, (Gruppe STW/BTCC/Belcar of the homologation years 1996-1999 acc. to STW Reglement and App. J Artikel 262 1999) **Klasse 5 open class touring cars and GT from 3.220cm³** Vehicles Gruppe H, Groupe 5 acc. To App. K, group E2-SH V8 Star, 24h Specials. Eligible vehicles up to model year 2011. **Klasse 6** **(Porsche Cup cars model 993, 996 and 997 Gen.1)** Original Porsche Cup vehicles acc. to technical Reglement of Porsche Cup for the models 993,996 and 997 Gen.1, ABS Conversion is allowed. The operation of the gearbox is optional.
Erklärung zum technischen Reglement **Hintergrund der Serie:** Die TWL ist eine Serie, die es sich zur Aufgabe gemacht hat, klassische Tourenwagen und GT Fahrzeuge auf die Rennstrecke zurückzuholen, um diese legendären Zeiten der Tourenwagen und GT Sports für alle Generationen und Beteiligte (Fans, Teilnehmer, Veranstalter und Partner) wiedererlebbar zu machen. Die TWL sieht sich nicht nur als Rennserie mit historischer Anlehnung, sondern als Organ zur Förderung und Erhaltung des technischen und motorsportlichen Kulturguts.	**Explanations Technical Regulations:** **About the series:** The TWL is a series dedicated to bringing classic touring cars and GT vehicles back to the racetrack, allowing all generations and stakeholders—fans, participants, organizers, and partners—to relive the legendary era of touring car and GT racing. The TWL does not mean to be just a historic racing series, but also an opportunity to promote and maintain the special Touring cars of this time.
1.2 Grundlagen der Technischen Bestimmungen • Artikel 277 des Anhang J (ISG der FIA) • Technische Bestimmungen der DMSB-Gruppe/n CTC, H, • Anhang K (ISG der FIA) • Allgemeine Bestimmungen, Definitionen und Klarstellungen zu technischen Reglements (DMSB-Handbuch, blauer Teil) • Vorliegendes Technisches Reglement • DTM-Bestimmungen gemäß Artikel 1.1 • ITC-Bestimmungen 1996 • Artikel 262 des Anhangs J zum ISG der FIA 1999 • Technische Bestimmungen der Gruppe 24h-Spezial 2003 • Art. 263 des Anhang J (ISG der FIA 2009 • Technische Bestimmungen Porsche Carrera Cup 1990-2009	**1.2 Principles of the Technical Regulations** • Art. 277 of Appendix J (FIA ISC) • Technical Regulations from DMSB group/s CTC, H, • Appendix K (FIA ISC) • General regulations, definitions and clarifications with regard to technical regulations according to DMSB Yearbook, blue part • These Technical Regulations • DTM regulations according to article 1.1 • ITC regulations 1996 • Art. 262 Appendix J to the ISG of the FIA 1999 • Technical Regulations for the 24h-Spezial 2003 Group • Article 263 of Appendix J (FIA International Sporting Code, 2009) • Technical Regulations Porsche Carrera Cup 1990-2009
1.3 Allgemeines / Präambel **Alles nicht ausdrücklich durch dieses Reglement Erlaubte ist verboten.** **Erlaubte Änderungen dürfen keine unerlaubten Änderungen oder Reglementverstöße nach sich ziehen.**	**1.3 General / Preamble** **Anything which is not specifically allowed by these General Technical Regulations is prohibited.** **Permitted modifications must not result in any illegal modifications or infringements of the regulations.**

1.4 Fahrerausrüstung Overalls, Unterwäsche (mit langen Ärmeln und Beinen), Kopfhaube, Socken, Schuhen und Handschuhen gem. FIA-Normen 8856-2018 oder 8856-2000 Helme gemäß FIA-Normen 8860-2018, 8860-2018-ABP, 8859-2015 und 8860-2010 Darüber hinaus ist die Verwendung des FIA-Kopfrückhaltesystems (z. B. HANS®) vorgeschrieben.	**1.4 Driver's equipment** Overalls according to FIA standards 8856-2000 or 8856-2018as well as underwear (with long sleeves and legs), hood, socks, shoes and gloves according to FIA regulations is compulsory. Helmet in compliance with FIA standards 8860-2018. 8860-2018-ABP, 8859-2015 and 8860-2010 Moreover, the use of a homologated FIA-head restraint (e.g. HANS®) is compulsory.
1.5 Generelle Bestimmungen, Erlaubte Änderungen und Einbauten Es dürfen Arbeiten durchgeführt werden, die zum normalen Unterhalt des Fahrzeugs gehören oder dem Ersetzen von durch Verschleiß oder Unfall schadhaft gewordenen Teilen dienen.	**1.5 General permitted modifications and installations** The only work which may be carried out on the cars is that it is necessary for its normal servicing, or the replacements of parts worn through use or accident.
1.6 Fahrzeug-Mindestgewichte und Ballast	**1.6 Minimum vehicle weights and ballast**
1.6.1 Gewichtswert **Fahrzeuge der Klasse 1** Laut Homologationsgewicht **Fahrzeuge der Klasse 2 und 3** Hubraum 2 Ventil 4 Ventil bis 1.600 cm³ 760 kg 805kg bis 2.000 cm³ 825 kg 890kg bis 2.500 cm³ 900 kg 975kg bis 3.000 cm³ 970 kg 1.045kg bis 3.500 cm³ 1.030 kg 1.105kg bis 4.000 cm³ 1.090 kg 1.165kg bis 4.500 cm³ 1.150 kg 1.225kg bis 5.000 cm³ 1.200 kg 1.275kg bis 5.500 cm³ 1.250 kg 1.325kg über 5.500 cm³ 1.300 kg 1.375kg **Fahrzeuge der Klassen 4, 5 und 6** Fahrzeug Gruppe H nach Gruppe H Reglement 1990 Fahrzeuge mit DMSB oder FIA HTP Gewicht laut HTP Für alle sonstigen Fahrzeuge (z.B. STW, BTCC, V8 Star) gelten die jeweiligen Homologationsgewichte Für Fahrzeuge der Cup Klassen gelten die jeweiligen Gewichte des Cup Reglements Mindestgewicht ist das tatsächliche Mindestgewicht des Fahrzeugs ohne Fahrer, Beifahrer und deren Ausrüstung. Zu keinem Zeitpunkt der Veranstaltung darf das Fahrzeug weniger als das in diesem Artikel festgelegte Mindestgewicht wiegen. Es ist statthaft, im Rahmen der Artikel 252.2.2 der Allgemeinen Bestimmungen für die Gruppen N, A und B vorgesehenen Bedingungen das Gewicht des Fahrzeugs mit Ballast zu ergänzen.	**1.6.1 Weight** **Vehicles class 1** According to homologation weight **Vehicles in Class 2 and 3** Capacity 2 Valve 4 Valve Up to 1.600 cm³ 760 kg 805kg up to 2.000 cm³ 825 kg 890kg up to 2.500 cm³ 900 kg 975kg up to 3.000 cm³ 970 kg 1.045kg up to 3.500 cm³ 1.030 kg 1.105kg up to 4.000 cm³ 1.090 kg 1.165kg up to 4.500 cm³ 1.150 kg 1.225kg up to 5.000 cm³ 1.200 kg 1.275kg up to 5.500 cm³ 1.250 kg 1.325kg ab. 5.500 cm³ 1.300 kg 1.375kg **Vehicles in classes 4, 5 and 6** Vehicle group H according to group H regulations 1990 Vehicles with DMSB or FIA HTP weight according to HTP For all other vehicles (e.g. STW, BTCC, V8 Star), the respective homologation weights apply. For vehicles in the Cup classes, the respective weights of the Cup regulations apply. The minimum weight of a car is the real minimum weight of a vehicle without driver, co-driver and their equipment. The minimum weights are mandatory and must be respected at all times during the events According to Art. 252.2.2 of the regulations for Group N, A and B it is allowed to adjust the weight with ballast.
1.6.2 Ermittlung, Referenzwaage	**1.6.2 Determination, Reference scale**

Zur schnellen Überprüfung können die Fahrzeuge nach dem Zieldurchlauf gewogen werden. Eine genauere Überprüfung (Nachuntersuchung bzw. Protest) wird ohne Fahrer nach dem DMSB-Wiegeprotokoll vorgenommen. Das für das Fahrzeug vorgegebene Mindestgewicht darf zu keinem Zeitpunkt der Veranstaltung unterschritten werden. Die Teilnehmer haben die Möglichkeit, das Gewicht ihrer Fahrzeuge während der Veranstaltung auf der Referenzwaage zu überprüfen. Die Öffnungszeiten der Waage werden den Teilnehmern vor jeder Veranstaltung mitgeteilt. <u>DMSB Hinweis:</u> Die DMSB-Richtlinien für die Fahrzeugwägung (inkl. Kalibrierung bzw. Eichung von Waagen) müssen vom Veranstalter / Serienausschreiber beachtet werden. Demnach müssen mobile Waagen in Jahresabständen im Regelfall durch den Waagen-Hersteller überprüft werden. In Ausnahmefällen ist auch eine Kalibrierung / Überprüfung von einem staatlichen Eichamt zulässig, jedoch muss die Waage mindestens alle 2 Jahre durch den Hersteller kalibriert werden.	For a quick check the cars can be weight with after crossing the finish line. An accurate check (check-up or rather protest) will be done without the according to DMSB weight log. The minimum weight specified for the vehicle is not allowed to be undershot at any time during the event. Participants may use the reference scale to weight they car during the event. Opening times will be reported to the participants before to event. <u>DMSB Note:</u> The DMSB guidelines for vehicle weighing (including calibration or calibration of balances) needs to be respected by the series organizer. According to the guidelines, mobile scales must be inspected, at least annually, by the weighing machine manufacturer. In exceptional cases, a calibration / verification by a state calibration authority is permitted. The scale must be calibrated at least every 2 years by the manufacturer.
1.8 Abgasvorschriften Die aktuellen DMSB-Abgasvorschriften (siehe DMSB-Handbuch, blauer Teil) sind einzuhalten. Die Fahrzeuge müssen mit einem Katalysator gemäß DMSB-Abgasvorschriften ausgerüstet sein, ausgenommen davon sind Fahrzeuge nach Anhang K Die Fahrzeuge müssen mit einem DMSB-homologierten Partikelfilter ausgerüstet sein (für Diesel-Fahrzeuge).	**1.8 Exhaust prescriptions** The current DMSB exhaust prescriptions (see DMSB Yearbook, blue part) must be respected. The cars must be equipped with a catalytic converter in compliance with the DMSB exhaust prescriptions, except vehicles according to appendix K Diesel cars must be equipped with a DMSB approved particular filter.
1.9 Geräuschbestimmungen Die max. zulässigen Geräuschgrenzwerte betragen 140 dB(A) nach LWA- und 110 dB(A) nach LP-Verfahren. Dieser Geräuschwert wird nach der DMSB-Vorbeifahrt-Messmethode (obligatorisch für alle Rundstreckenveranstaltungen) ermittelt. Die aktuellen DMSB-Geräuschvorschriften (siehe DMSB-Handbuch, blauer Teil) sind einzuhalten.	**1.9 Noise regulations** The maximum permitted noise limit is 140 dB(A) measured in compliance with the LWA-procedure and 110 dB(A) measured with the LP-procedure. This noise level will be determined in compliance with the DMSB pass-by measuring method (mandatory for all circuit events). The current DMSB noise regulations (see DMSB Yearbook, blue part) must be respected.
1.10 Werbung an Fahrerausrüstung / Wettbewerbsfahrzeug und Startnummern Die aktuellen FIA/DMSB-Vorschriften für Werbung an Fahrerausrüstung / Wettbewerbsfahrzeugen und Startnummern sind einzuhalten (siehe DMSB-Handbuch, blauer Teil). Unter Beachtung der FIA / DMSB Vorschriften für Startnummern und Werbung an Fahrzeugen ist folgende verbindliche Werbung am Wettbewerbsfahrzeug vorgeschrieben. Siehe Anhang 1 dieser Ausschreibung.	**1.10 Advertising prescriptions and start numbers on the vehicle** The current FIA / DMSB prescriptions for advertising on the drivers' equipment / race cars and for the start numbers (see DMSB Yearbook, blue part) must be respected. Under consideration of the FIA / DMSB prescription for competition numbers and advertising on the car, the following advertising is compulsory on the race car (see also attachment 1).

1.11 Sicherheitsausrüstung	**1.11 Safety equipment**
Die Fahrzeuge müssen folgende Sicherheitsausrüstung aufweisen. Historische Fahrzeuge gemäß Anhang K: ☒ Gemäß Anhang K zum ISG V8 Star: Die Artikelangaben beziehen sich, falls nicht anders angegeben auf den aktuellen Anhang J zum ISG. ☒ Artikel 277 Alle anderen Fahrzeuge: Die Artikelangaben beziehen sich, falls nicht anders angegeben auf den aktuellen Anhang J zum ISG. ☒ Leitungen und Pumpen gemäß Artikel 253.3.1 und 253.3.2 ☒ Ölsammelbehälter gemäß Artikel 259.7.4 ☐ Tankentlüftung gemäß Artikel 253.3.4 ☒ 2-Kreis-Bremsanlage gemäß Artikel 253.4 ☒ Haubenhalter gemäß Artikel 253.5 ☒ Sicherheitsgurte gemäß Artikel 253.6 ☒ Hand-Feuerlöscher gemäß Artikel 253.7.3 ☐ Feuerlöschanlage gemäß Artikel 253.7.2 bzw. Artikel 275.14.1 ☒ Überrollvorrichtung gemäß Artikel 253.8 ☒ Überrollvorrichtung gemäß Artikel 253.8 (Anhang J 1993) ☐ Überrollvorrichtung gemäß Artikel 277 ☒ Rückspiegel gemäß Artikel 253.9 ☒ Abschleppösen/-vorrichtungen gemäß Artikel 253.10 ☒ Sicherheitsfolie an Fensterscheiben gemäß DMSB Bestimmungen für Fahrzeuge der Gruppe H Verbundglas-Windschutzscheibe ☒ Türfangnetze gemäß Artikel 253.11 oder DMSB Bestimmungen, nicht für Anhang K Fahrzeuge ☐ Zusätzliche Befestigung der Windschutzscheibe gemäß Artikel 253.12 ☒ Stromkreisunterbrecher gemäß Artikel 253.13 ☒ Sicherheitskraftstoffbehälter nach FIA-Norm FT3 1999/FT3.5-1999/FT5-1999 bzw. FIA-Standard 8875 2025 gemäß Art. 253.14 bzw. 259.6.3 ☐ FIA-homologiertes Rückschlagventil im Kraftstoffeinfüllrohr gem. Artikel 253.14.5 ☒ Feuerschutzwand gemäß Artikel 253.15 ☒ Sitze und Befestigungen gemäß Artikel 253.16 ☐ Kopfstütze gemäß Artikel 259.14.4 ☐ Rücklicht gemäß Artikel 275.14.5 ☐ Rückwärtsgang gemäß Artikel 275.9.3 ☒ Verbot von Reifen-Druckkontrollventilen gemäß Artikel 253.17 ☐ Artikel 277 ☐ Gemäß Anhang K zum ISG <u>Achtung:</u> Bei Veranstaltungen im Ausland ist der Serienorganisator dafür verantwortlich, eventuell abweichende bzw. zusätzliche Sicherheitsbestimmungen des jeweiligen ASN zu beachten und umzusetzen.	The vehicles must comply with the following safety equipment. Historic Cars in compliance with appendix K: ☒ appendix K to ISC V8 Star: The article numbers refer to the current Appendix J ISC, unless stated otherwise. ☒ Article 277 All other cars: The article numbers refer to the current Appendix J ISC, unless stated otherwise. ☒ Lines and pumps according to Article 3.3.1 and 253.3.2 ☒ Oil catch tank according to Article 259.7.4 ☐ Fuel cell ventilation according to Article 253.3.4 ☒ Double circuit braking system according to Article 253.4 ☒ Additional safety fastener according to Article 253.5 ☒ Safety belts according to Article 253.6 ☒ Fire extinguisher for hand use according to Article 253.7.3 ☐ Fire extinguisher system according to Article 253.7.2 and 275.14.1 ☒ Safety cage according to Article 253.8 ☒ Safety cage according to Article 253.8 (appendix J from the year 1993) ☐ Safety cage according to Article 277 ☒ Rear view mirror according to Article 253.9 ☒ Towing-eye/device according to Article 253.10 ☒ Safety foil on the windows according to DMSB Regulations for vehicles of Group H ☒ Windshield made of laminated glass ☒ Door nets according to Article 253.11 or the DMSB Regulations, not for appendix K cars ☐ Additional safety fixing devices for windshield in compliance with Article 253.12 ☒ General circuit break according to Article 253.13 ☒ Safety fuel tank in compliance with FIA standard FT3-1999/FT3.5-1999/FT5-1999 or FIA standard 8875 2025 in compliance with Art. 253.14 or 259.6.3 ☐ FIA-homologated non-return valve in the filler neck according to Article 253.14.5 ☒ Protective screen according to Article 253.15 ☒ Seats and attachments according to Article 253.16 ☐ Headrest according to Article 259.14.4 ☐ Rear light according to Article 275.14.5 ☐ Reverse gear according to Article 275.9.3 ☒ Prohibition of pressure control valves according to Article 253.17 ☐ Article 277 ☐ According to Attachment K of ISG <u>Attention:</u> During events in foreign countries it is the responsibility of the series organisers to pay attention to different and/or additional safety regulations due to the parent ASN in that country. And to act as stated.

1.12 Kraftstoff und gegebenenfalls Einheits-Kraftstoff Der Kraftstoff ist freigestellt	**1.12 Fuel and if applicable single fuel** Fuel is freely selectable
1.13 Definitionen Technik Neben den Definitionen gemäß dieser Ausschreibung gelten die „Allgemeinen Bestimmungen, Definitionen und Klarstellungen zu Technischen Reglements“ (DMSB-Handbuch, blauer Teil) sowie die Definitionen gem. Art. 251 des Anhang J (ISG).	**1.13 Technical Definitions** In addition to this Article in these Regulations, the „General regulations, definitions and clarifications to the Technical Regulations (DMSB-Yearbook, blue part) as well as the definitions according to Article 251 of the Appendix J (ISC)are applicable.
2. Besondere Technische Bestimmungen	**2. Special Technical Regulations**
2.1 Allgemeines Zusätzlich zum Technischen Reglement gemäß Teil 2 dieser Ausschreibung gelten darüber hinaus nachfolgende Besondere Technische Bestimmungen. **Alles nicht ausdrücklich durch dieses Reglement Erlaubte ist verboten. Erlaubte Änderungen dürfen keine unerlaubten Änderungen oder Reglementverstöße nach sich ziehen.**	**2.1 General** In addition to the Technical Regulations in Part 2 of these Regulations the following special technical regulations are applicable. **Anything which is not specifically allowed by these General Technical Regulations is prohibited. Permitted modifications must not result in any illegal modifications or infringements of the regulations.**
2.2 Motor Der Turbofaktor für die Klassen und Gewichtseinstufung beträgt für Fahrzeuge bis einschließlich Baujahr1987 1,4, danach ab 1988 1,7. Die Teilnahme mit einem nicht homologierten bzw. im entsprechenden Reglement definierten Motor ist auf Antrag möglich (z. B. bei Prototypen). Es muss allerdings ein modell- und baureihenspezifischer Motor mit vergleichbarer Gemisch Aufbereitung, Zündung und Leistung eingebaut werden. Bei den Fahrzeugen der Klasse 3 Gruppe CTC ist der Ansaugtrakt vor dem Drosselklappengehäuse (Luftfilter, Resonator etc.) freigestellt. Ab dem Drosselklappengehäuse (Drosselklappe, Ansaugkrümmer, Gemisch Aufbereitung etc.) muss der Ansaugtrakt der Homologation entsprechen.	**2.2 Engine** The turbo factor for class and weight classification is 1.4 for vehicles built through 1987, and 1.7 for those built starting in 1988. Participation with an engine that is not homologated or that is defined in the relevant regulations is possible upon request (e.g. for prototypes). However, a model and series-specific engine with comparable mixture preparation, ignition and power must be installed. For cars of Class 3 group CTC the intake before the throttle body (air filter, resonator and so forth) is optional. From the throttle body housing (throttle body, induction pipe, fuel management etc.) on the intake has to be according to homologation.
2.3 - 2.6 N/A	**2.3 - 2.6** N/A
2.7 Reifen Während des Trainings, der Qualifikationstrainings und der Rennen sind für alle Klassen ausschließlich Reifen der Marke Michelin zu verwenden, vorbehaltlich der in Art. 12.1 geregelten Ausnahmen. Die Reifen müssen über Crew Knüttel Motorsport GmbH & Co. KG bezogen werden: Crew Knüttel Motorsport GmbH & Co. KG Zotzenbacher Weg 7-11 64668 Rimbach/Odw. Telefon: +49 (0)6209/7 97 14 71 E-Mail: info@crew-knuettel.de	**2.7 tires** Only Michelin tyres may be used in all classes during practice, qualifying practice and races, subject to the exceptions set out in Art. 12.1. The tires must be bought from Crew Knüttel Motorsport GmbH & Co. KG: Crew Knüttel Motorsport GmbH & Co. KG Zotzenbacher Weg 7-11 64668 Rimbach/Odw. Germany Phone: +49 (0)6209/7 97 14 71 E-Mail: info@crew-knuettel.de

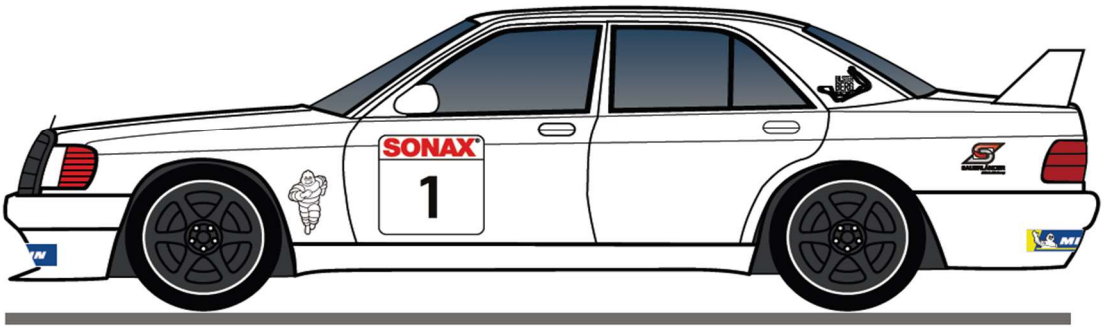
Sollte die benötigte Reifengröße von Michelin oder Nova (ehemals Avon) nachweislich nicht lieferbar sein, muss der Teilnehmer bei Abgabe der Nennung schriftlich darauf hinweisen. Der Organisator erteilt dann für die dementsprechende Veranstaltung die Freigabe. Sollte ein Teilnehmer dieser Regelung nicht nachkommen fällt eine Gebühr von 100€ für die dementsprechende Veranstaltung an. Die Reifenanzahl pro Veranstaltung ist nicht begrenzt. Eine chemische Behandlung der Reifen ist unzulässig. Ausgenommen sind die Reinigung mit Seifenwasser sowie das Gleitmittel für die Montage.	If the required tire size from Michelin or Nova (formerly Avon) is demonstrably not available, the participant must indicate this in writing when submitting the entry. The organizer will then give approval for the corresponding event. If a participant does not comply with this rule, a fee of €100 will be charged for the corresponding event. The number of tires per event is not limited. Chemical treatment of the tires is not permitted. Exceptions are cleaning with soapy water and lubricant for assembly.
2.8 Karosserie und Abmessungen **a) Karosserie außen (inkl. Scheiben)** N/A **b) Fahrgastraum/Cockpit** N/A **c) Zusätzliches Zubehör** N/A	**2.8 Bodywork and dimensions** **a) External bodywork (including windows)** N/A **b) Cockpit** N/A **c) Additional accessories** N/A
2.9 Aerodynamische Hilfsmittel Müssen der Periode entsprechen	**2.9 Aerodynamic devices** Must correspond to the period
2.10 Elektrische Ausrüstung **Beleuchtung** Ein „Rainlight" (z. B. serienmäßige Nebelschlussleuchte) ist vorgeschrieben. Eine Rückleuchte des Typs LED ist zulässig. Eine FIA-homologierte Dioden Rückleuchte (siehe Technische Liste Nr. 19) ist nicht vorgeschrieben. Die LED Rückleute darf nicht im Bereich des Nummernschilds angebracht werden.	**2.10 Electrical equipment** **Lighting** A "Rainlight" (e.g., standard rear fog light) is required. An LED taillight is permitted. An FIA-approved diode taillight (see Technical List No. 19) is not required. The LED taillight must not be mounted in the area of the number plate.
2.11 - 2.13 N/A	**2.11 - 2.13** N/A
2.14 Sonstiges Der Veranstalter führt die Klasseneinteilung anhand des technischen Datenblatts des Fahrzeuges durch. Prototypen werden in die Klassen eingeteilt, für die sie ursprünglich vorgesehen waren. Als Prototypen gelten Versuchsmodelle für einen geplanten Einsatz in einer bei der TWL zugelassenen Serie. Es kann dabei nur rein äußerlich oder auch technisch dem Endprodukt entsprechen. Die Verwendung von (Reifen-) Heizdecken ist für alle Klassen zulässig. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Klassen zusammenzulegen. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Fahrzeuge umzugruppieren, nach Genehmigung des DMSB durch Bulletin. Der Veranstalter behält sich das Recht vor Fahrzeuge, die in das Starterfeld passen, auf Anfrage zuzulassen, nach Genehmigung des DMSB durch Bulletin.	**2.14 Other** The organiser classifies the participants due to the cars technical data sheet. Prototypes will be classified due to the class they were originally intended. Trial models for a planned use in a series approved by the TWL are considered prototypes. It can only correspond to the end product purely externally or technically. The use of heated rugs (for tyres) is allowed within all classes. The organiser reserves the right to group together classes. The organiser reserves the right to regroup vehicles after approval of the DMSB by bulletin. The organiser reserves the right to admit vehicles that fit into the starting field on request, after approval of the DMSB by Bulletin.

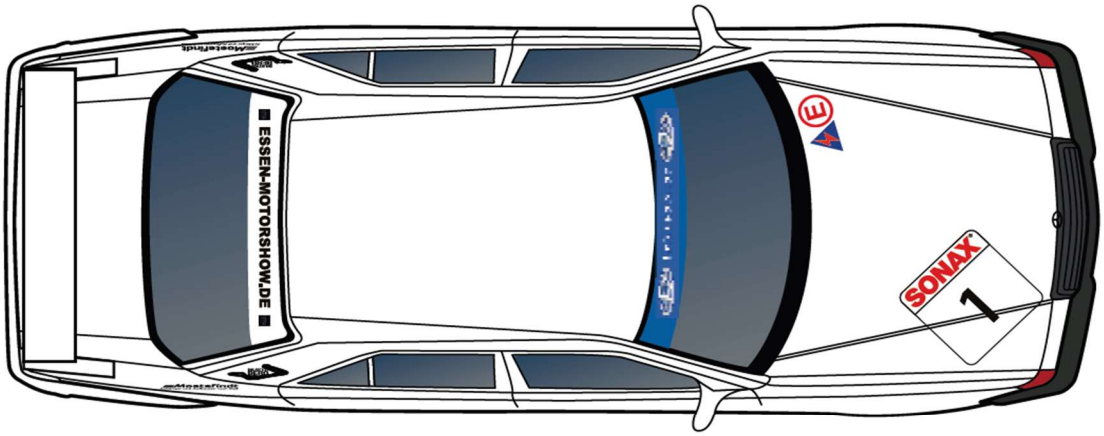
Teil 3 Anlagen / Zeichnungen	Part 3 Attachments / Drawings
Anlage 1: Pflichtwerbung	**Attachment 1: Obligatory advertisements**

TOURENWAGEN LEGENDEN

PFLICHTWERBUNG

© TWL Stand 2026





Kennzeichen-Halterung Halterung vo. u. hi.	**Aufkleber:** Start-nummernfeld
Aufkleber: Seitenteil hinten re. u. li. oder C-Säule re. u. li.	**Blendstrei fen Heckscheibe:** Höhe gemäß DMSB
Aufkleber: An allen vier Stoßstangen-ecken	**Aufkleber:** Kotflügel vorne re. u. li.
Blendstrei fen Frontscheibe: Höhe gemäß DMSB	**Safetykit:** : an der entspreche nden Stelle gemäß DMSB
Aufkleber: Seitenteil hinten re. u. li. oder C-Säule re. u. li.	**Andere Reifenmarken als Michelin sind auf den Autos nicht zulässig.**